

Stacionární chiropraktický stůl Upright Chiro Z7
Uživatelská příručka

 **HABYS**®



CE MD

Číslo uživatelské příručky: 002/2022
/ Datum vydání uživatelské příručky: 04.02.2022

I. OBECNÁ BEZPEČNOST A POUŽÍVÁNÍ STOLU



1. Před použitím produktu si, prosím, přečtete pokyny.
2. Před použitím položte výrobek na rovný povrch.
3. Před použitím se ujistěte, že se výrobek nekýve nebo nenaklání a že všechny prvky jsou správně připevněny a utaženy.
4. Výrobek nepoužívejte, pokud některý z komponentů výrobku nefunguje správně nebo je poškozen.
5. Nestůjte ani neskákejte na výrobku.
6. Nevkládejte prsty ani jiné části těla do oblasti regulačních mechanismů.
7. Nevystavujte výrobek silnému slunečnímu záření.
8. Výrobek nepoužívejte v extrémních teplotních a vlhkostních podmínkách.
9. Nedovolte, aby byl výrobek zatížen větším tlakem, než je maximum uvedené v technických parametrech, tj. 200 [kg].
10. Po přenesení stolu z chladné místnosti ho zapojte do elektrické sítě až po 15 minutách.
11. Doporučuje se, aby byl stůl nastaven na výšku od minima po maximum, aby bylo zajištěno rovnoměrné rozložení maziva uvnitř motoru. Zajišťuje to správnou údržbu stolu a prodlužuje životnost motoru. Operaci je potřeba opakovat 2 až 4krát min. jednou za týden.
12. Neodpojujte zástrčku ze zásuvky taháním za kabel.
13. Výrobek používejte pouze v souladu s účelem, ke kterému je určen, v případě jiného použití, než je uvedeno v tomto návodu, existuje vážné riziko zranění, poškození zdraví a poškození výrobku.
14. Na výrobku neprovádějte žádné úpravy ani opravy, výrobek nerozebírejte.
15. V případě zjištění jakýchkoliv poruch ihned kontaktujte výrobce a výrobek nepoužívejte, dokud nebude porucha odstraněna.
16. Žádné kontraindikace pro použití produktu, pouze po splnění výše uvedených doporučení.
17. Každý vážný incident týkající se zařízení by měl být nahlášen výrobcem a Úřadu pro registraci léků, zdravotnických prostředků a biocidních přípravků.

II. URČENÉ POUŽITÍ PRODUKTU

Stacionární stůl Habys Upright Chiro Z7 je profesionální stůl pro chiropraktiku, manuální techniky a osteopatii. Díky široké škále úprav v různých rovinách, segmentům pro „drop“ techniky a elektrickému systému zvedání desky je stůl dokonalým doplňkem práce terapeuta.

Vzhledem k jeho konstrukčnímu řešení a funkcím by měl být výrobek používán personálem kvalifikovaným v oblasti manuální terapie, chiropraxe nebo osteopatie.

III. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

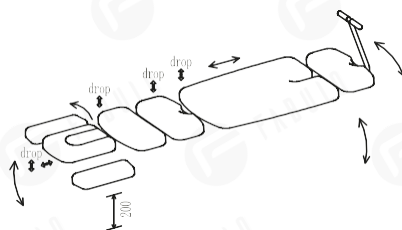
Kovovou konstrukci stolu je potřeba čistit vlhkým hadříkem a neagresivními čisticími prostředky. Části čalounění by se měly čistit běžně dostupnými prostředky určenými k čištění čalounění. Nepoužívejte agresivní chemikálie a chemikálie na bázi alkoholu.

IV. KONSTRUKČNÍ A TECHNICKÉ ÚDAJE

Komponenty produktu:

1. Rám - pevná a odolná konstrukce vyrobená z ocelového nosného rámu krytého lakem.
2. Nosné prvky - vyrobeny ze 40 [mm] integrální pěny.
3. Elektrický systém zvedání desky stolu v rozsahu 55 - 97 [cm], nastavení pomocí:
 - centrálního ovládacího rámu
 - ručního dálkového ovládání (doplňkové příslušenství)

4. Kolečka s přidavnou PU vrstvou a uzamykacím systémem.
5. Systém nastavení bederní části založený na 2 plynových pružinách umožňuje:
 - pohyb nahoru/dolů (naklápění) v rozsahu -40° až 22°
 - boční pohyb (výkyv) v rozsahu -18° až 18°
6. Systém nastavení opěrky hlavy založený na plynové pružině, který umožňuje:
 - pohyb nahoru/dolů (sklopení) rámu celé opěrky hlavy v rozsahu -40° až 30°
 - přidavný pohyb samotné opěrky hlavy v rozsahu 0° až 30°
7. Systém, který umožňuje trakci pro krční a bederní páteř v celkovém rozsahu 13 [cm].
8. Systém, který umožňuje provést techniku „drop“ na bederní, hrudní a krční páteř.
9. Systém nastavení loketní opěrky v rozsahu 0-20 [cm].



Šířka: 56 [cm]

Délka (v závislosti na nastavení uživatelem): 185 [cm]

Výška (v závislosti na nastavení uživatelem): 55 - 97 [mm]

Hmotnost: 130 [kg]

Nosnost: 200 [kg]

Napájení: napětí 230V, 50/60Hz, výstup 5V 1A

V. INSTALACE

1. Rozbalování.

Rozbalte stůl. Zkontrolujte, zda během přepravy neutrpěl žádná poškození. Pokud je poškozený, nepřipojujte ho a informujte svého prodejce.

2. Připojení k elektrické síti.

Před zasunutím zástrčky do elektrické zásuvky se ujistěte, že:

- zásuvka je správně uzemněna a vyhovuje platným předpisům
- zásuvka snese maximální výkonové zatížení zařízení, jak je uvedeno v bodě Technické údaje
- napětí a elektrický proud v síti jsou v souladu s údaji uvedenými v bodě Technické údaje
- zásuvka odpovídá zástrčce, pokud ne, vyměňte zásuvku



Neinstalujte zařízení na volném prostranství. Elektrické servopohony mohou pracovat maximálně 2 minuty. Restartování je možné po 18 minutách odpočinku. Po instalaci stolu by měla být síťová zásuvka snadno přístupná. Nepoužívejte prodlužovací kabely. Kabel by neměl být ohnutý. Kabel napájecího zdroje může vyměnit pouze autorizovaný odborník. Neměly by se provádět žádné nezávislé opravy elektrických pohonů. Vyhněte se přímému slunečnímu záření, UV záření, dešti, velkému prachu, vlhkosti.

Pozor!

Výrobce nenese žádnou odpovědnost za výrobek, pokud nebudou dodržena výše uvedená pravidla.

VI. POUŽITÍ PRODUKTU

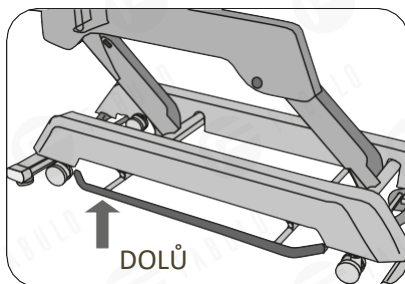
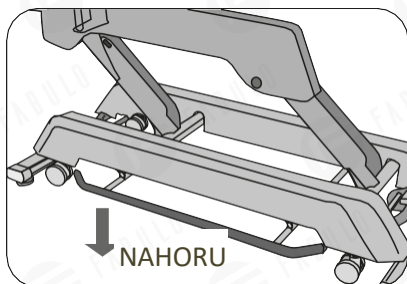
1. Zabezpečení pacienta.

Stůl je vybaven 2 popruhy (jsou součástí balení) pro zajištění pacienta před další prací. Pásky by měly být připevněny pomocí speciálních držáků na obou stranách stolu.



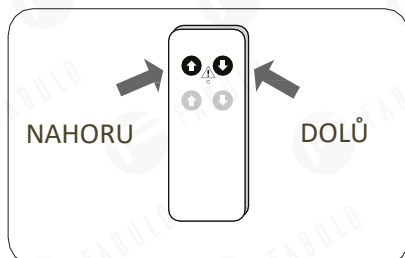
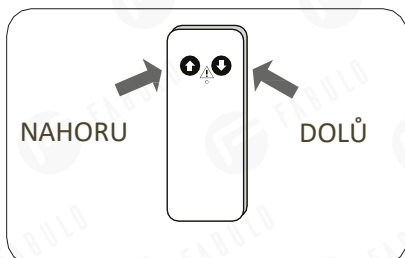
2. Nastavení výšky stolu pomocí rámu řízení.

Řízení se provádí pohybem a držením jakéhokoliv bodu rámu nohou vertikálně (nahoru nebo dolů). Rám řízení je umístěn kolem základny stolu. Posunutím rámu dolů se deska stolu zvedne. Posunutím rámu nahoru deska stolu klesne.



3. Nastavení výšky stolu pomocí ručního dálkového ovládání (dostupné jako volitelné příslušenství).

Ovládání se provádí stiskem jednoho z tlačítek označených šipkami - nahoru/dolů.



4. Nastavení opěrky hlavy.

Systém nastavení opěrky hlavy je založen na činnosti plynové pružiny, po uvolnění žluté páčky nastavte opěrku hlavy do požadované polohy.



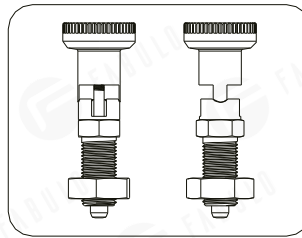
Obr. 1 | Obr. 2



Pro horizontální pohyb (trakci) odjistěte knoflík na pravé straně rámu opěrky hlavy. Po dokončení práce v tomto segmentu zajistěte knoflík podle schématu.



Obr. 3 | Obr. 4



5. Nastavení loketních opěrek.

Nastavení se provede uvolněním zámku a posunutím loketní opěrky do požadované výšky.



Obr. 5 |

6. Použití funkce drop.

Před zahájením drop technik položte pacienta na břicho, ujistěte se, že poloha pacienta je bezpečná, že všechny jisticí prvky (pásy, opěrka hlavy, opěrky rukou) jsou přizpůsobeny anatomii pacienta.

Techniku by měl provádět pouze kvalifikovaný personál, nesprávné provedení techniky může vést k trvalému zranění pacienta.

Drop pro cervikální úsek (Obr. 6)

Zvedněte krční část pomocí páčky umístěné v přední části opěrky hlavy.

Provedte techniku drop krčních obratlů rychlým a silným stisknutím cervikálního segmentu, což přinutí krční část stolu klesnout.

Drop pro hrudní část (Obr. 7)

Zvedněte hrudní část stisknutím páky směrem dolů (pro pohodlí terapeuta je páka umístěna na obou stranách pod touto částí stolu).

Proveďte techniku drop hrudních obratlů rychlým a silným stisknutím hrudního segmentu, což přinutí tuto část stolu spadnout.

Drop pro bederní část (Obr. 8)

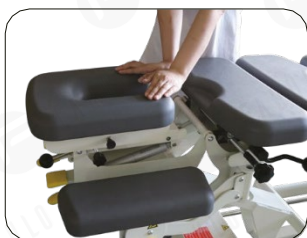
Zvedněte bederní část stisknutím páky směrem dolů (pro pohodlí terapeuta je páka umístěna na obou stranách pod touto částí stolu).

Proveďte techniku drop obratlů v bederní oblasti pomocí rychlého a silného tlaku, který přinutí část stolu spadnout.

Drop pro pánevní část (Obr. 9)

Zvedněte pánevní část stisknutím páky směrem dolů (pro pohodlí terapeuta je páka umístěna na obou stranách pod touto částí stolu).

Proveďte techniku drop pánve rychlým a silným tlakem, který přinutí část stolu spustit se níže.



Obr. 6 | Obr. 7



Obr. 8 | Obr. 9



Reakční sílu techniky drop lze upravit nastavením požadovaného rozsahu pomocí knoflíku na pravé straně pro cervikální segmenty a na obou stranách hrudního, bederního a pánevního segmentu.

7. Nastavení ohybu pro pánevní segment a dolní končetiny.

Funkce pohyb se provádí pomocí dvou plynových pružin.

Pro pohyb do strany odblokujte nastavovací systém posunutím žluté páčky (Obr. 10) nahoru. Pokud chcete zablokovat pohyb v požadované poloze, zablokujte systém posunutím páčky dolů.

Při přesouvání použijte rukojeť (Obr. 11).

Pokud chcete odblokovat vertikální pohyb stolu, použijte žlutou páčku (Obr. 12) posunutím směrem nahoru.

Pokud chcete zablokovat pohyb v požadované poloze, zablokujte systém posunutím páčky dolů.

Při přesouvání použijte rukojeť (Obr. 11).



Obr. 10 | Obr. 12



Obr. 11

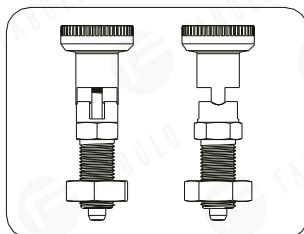


8. Realizace bederní trakce.

Pro horizontální pohyb (trakci) odblokujte knoflík na pravé straně rámu. Po dokončení práce v tomto segmentu zajistěte knoflík podle schématu.



Obr. 13 | Obr. 14



9. Nastavení opěrky na nohu.

Systém nastavení opěrky nohou umožňuje získat polohu vhodnou pro pacienta díky možnosti pohybu ve dvou rovinách.

Pohyb opěrky nohou se provádí po odblokování ochrany na levé straně, dodatečným stisknutím žluté páčky se odblokuje možnost pohybu celého rámu opěrky nohou.



Obr. 15 | Obr. 16





Obr. 17 | Obr. 18



10. Rám.

Systém chodu se spouští zvednutím stolu pomocí nožní páky. Po zatlačení páky dolů je možné posouvat stůl podepřený na kolečkách. Abyste zajistili stůl ve zvolené poloze, snížete stůl na nohou zvednutím páky do horní polohy.

11. Bezpečnostní spínač.

Stůl je vybaven bezpečnostním spínačem (Obr. 19). Otočením klíče do polohy „zavřený visací zámek“ se vypne napájení stolu.



Obr. 19

VII. VYUŽITÍ



V souladu s ustanoveními zákona o odpadu z elektrozařízení je zakázáno vyhazovat použité zařízení označená symbolem přeškrtnuté nádoby s ostatním domovním odpadem. Použité zařízení by se mělo vrátit na příslušné sběrné místo. Výše uvedené zákonné povinnosti byly zavedeny s cílem omezit množství odpadu vznikajícího z odpadu z elektrických a elektronických zařízení a zajistit přiměřenou úroveň sběru, využití a recyklace použitých zařízení. Správné plnění těchto povinností je důležité zejména tehdy, když používaná zařízení obsahují nebezpečné komponenty, které mají obzvláště negativní vliv na životní prostředí a lidské zdraví.

VIII. VÝZNAM PIKTOGRAFŮ



Upozornění



Během skladování uchovávejte v suchu



Jméno a adresa výrobce



Maximální zatížení



Značka CE - výrobek splňuje požadavky Nařízení o zdravotnických prostředcích (MDR) 2017/745/EU



Viz. návod k použití



Zdravotnická pomůcka



Dovozce



Datum výroby



Autorizovaný zástupce v ES

IX. ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

1. Pro účely tohoto dokumentu:

- a) „Prodávající“ bude znamenat HABYS Sp. z o.o. nachází se v Jasto, Polsku, na 16 Produkcyjna Street
- b) „Kupující“ znamená konečného kupujícího zařízení.
- c) „Autorizovaný servis“ znamená servis udržovaný prodávajícím.

2. Prodávající zajistí dobrou kvalitu a funkčnost zařízení, na které byl vydán záruční list, po dobu uvedenou v této kartě.

3. Garantovaná oprava se nevztahuje na činnosti uvedené v návodu k použití, které by měl provést kupující sám.

4. Záruka se nevztahuje na: škody na vybavení vyplývající z nevhodného použití nebo použití, které nebylo v souladu s návodem k obsluze, pokyny k údržbě, pokyny k dopravě nebo navíc jakékoliv mechanické škody; barevné rozdíly mezi částmi vystavenými a nevystavenými slunečním zářením; vliv chemikálií nebo abrazivních látek, atmosférickým znečištěním a náhodným propíchnutím, přítomnost skvrn nebo kruhů z mastných nebo barvicích látek (tuky, krémy, pleťové vody nebo oleje); trvalé barvení některých barviv, jako jsou: inkoust, zvýrazňovače nebo jiná stálobarevná barviva používaná při výrobě oblečení (například: modré džíny).

5. Kupující ztrácí svá záruční práva, pokud: Prodávající zjistí, že v záruční době bylo zařízení opraveno mimo autorizovaný servis; jakékoliv úpravy provedeny bez souhlasu prodávajícího; zařízení bylo po odhalení konstrukční vady nadále používáno.

6. V případech uvedených v bodě 5 bez ohledu na ztrátu záručních práv, HABYS Sp. z o.o. není zodpovědný za škody na majetku nebo osobě, která by mohla být způsobena provozem takového zařízení.

7. Vady nebo poškození konstrukce zařízení vyplývající ze samotného zařízení, odhalené během záruční doby, budou bezplatně odstraněny do 14 dnů od předání zařízení prodávajícímu nebo autorizovanému servisu. Náklady na přepravu nese kupující, pokud je stížnost odůvodněna.

8. Abyste mohli využívat záruční práva, je potřeba společně splnit tyto tři podmínky:

- a) Předložení faktury nebo jiného dokladu o koupi zařízení kupujícím
- b) Nahlášení poruchy do 14 dnů od jejího zveřejnění
- c) Zaslání poškozeného zařízení zpět v originálním balení

9. Záruční doba se prodlužuje o záruční opravu, která se počítá ode dne dodání zařízení prodávajícímu nebo autorizovanému servisu do dne, kdy bude zařízení zpřístupněno kupujícímu k odebrání.

10. Za určení způsobu a potřebného rozsahu opravy je zodpovědný prodávající nebo autorizovaný servis.

11. Kupující má podle svého uvážení právo požadovat výměnu zařízení nebo vrácení zaplacené ceny, pokud:

a) Prodávající neumožnil kupujícímu získat opravené zařízení do 14 dnů ode dne, kdy kupující dodal zařízení prodávajícímu nebo autorizovanému servisu.

b) V rámci záruční doby byly provedeny čtyři opravy a zařízení stále vykazuje chyby znemožňující jeho provoz v souladu s určením.

12. Výměna zařízení nebo vrácení zaplacené ceny vždy vyžaduje souhlas prodávajícího.

13. Prodávající neodpovídá za škody na zařízení vzniklé při přepravě spediční společností. Povinnosti kupujícího je zkontrolovat technický stav zařízení při jeho převzetí.

14. V případě, že přepravu zadal prodávající a zboží je poškozeno, je kupující povinen: a) informovat prodávajícího do 3 dnů ode dne doručení o případných poškozeních zařízení, ke kterým došlo při přepravě, aby bylo možné prodávajícímu uplatnit reklamaci u spediční společnosti. b) předložit prodávajícímu reklamační protokol, který je sepsán mezi kupujícím a přepravní společností.

15. Záruční podmínky uvedené v tomto dokumentu jsou jedinými a originálními záručními podmínkami pro produkty Habys.

16. Záruční doba je: konstrukce 24 měsíců, čalounění 24 měsíců.

Zplnomocněný zástupce

HABYS Sp. z o.o.

ul. Produkcyjna 16, 38-200 Jasto

tel.: +48 13 44 62 788, biuro@habys.pl

www.habys.pl